

## FAX MESSAGE



Environment  
Canada

**Prairie and Northern Region  
NWT / Nunavut District  
5204 - 50<sup>th</sup> Avenue, Suite 301  
Yellowknife, NT X1A 1E2**

DATE: July 21, 2006

TO: Mike RICHARDS

FROM: Ken Russell

PHONE: 867 927 8832

PHONE: (867)669- 4731

FAX: 867 927 8120

FAX: (867)873-8185

Number of pages including cover: 1

**Subject: Effluent Release**

MESSAGE: I received your fax concerning the effluent release from the sewage lagoon. Thank you for the notification. As a result, I have been in contact with Peter Kusugak, District Manager for INAC in Iqaluit since INAC administers and enforces the Water Licence associated with the Hamlet of Qikiqtarjuaq.

I have informed Mr. Kusugak of the situation and he has provided me with the Water Licence parameters associated with the sewage effluent. Once you have received the results from the sewage lagoon sample they are to be compared to the parameters set forth in the Water Licence. In particular, ***the sewage waste "shall have no visible sheen of oil and grease"*** as well as the ***SNP Oil and Grease parameter***. If all Water Licence parameters are within allowable discharge limits you may release the sewage effluent in accordance with Water Licence criteria. Additionally, INAC needs to be notified 10 in advance of effluent discharge. If a visible sheen of oil and grease is present it will have to be remove before discharge commences

If you have any further question please do not hesitate to contact me.

Ken Russell  
Enforcement Officer  
NWT / Nunavut District  
Environmental Enforcement Division  
Enforcement Branch  
Prairie and Northern Region  
Suite 301, 5204-50th Ave  
Yellowknife NT X1A 1E2  
867 669 4731

Please contact (867) 669-4711 if this facsimile is not complete.